

**FITXA IDENTIFICATIVA****DADES DE L'ASSIGNATURA**

Codi: 35462
Nom: Llatí VI
Cicle: Grau
Crèdits ECTS: 6
Curs acadèmic: 2025-26

TITULACIONS

Titulació	Centre	Curs	Període
1013 - Grau en Filologia Clàssica	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	3	Segon quadrimestre

MATÈRIES

Titulació	Matèria	Caràcter
1013 - Grau en Filologia Clàssica	Llengua llatina	OBLIGATÒRIA

COORDINACIÓ

HERNANDEZ PEREZ RICARDO

RESUM

Esta assignatura es cursa en el tercer curs, és de caràcter obligatori i pertany a la matèria: Llengua llatina.

Llatí 6 constitueix -juntament amb *Llatí 1-5* i *7-8*- la matèria de *Llengua llatina*, les assignatures de la qual conformen, juntament amb les corresponents a *Llengua grega*, la columna vertebral del grau, atès que serveixen tant per conèixer el sistema de la llengua llatina i de la seua literatura com per aprendre a interpretar els textos llatins mitjançant la pràctica constant de la traducció. Aquesta assignatura consisteix en l'estudi filològic de la comèdia llatina mitjançant la lectura, traducció i comentari d'una selecció de passatges de Plaute, e inclou, per tant, l'estudi de la llengua, de l'estil i de la mètrica de Plaute, així com del gènere dramàtic a Roma, amb atenció especial a la *fabula palliata*.

CONEIXEMENTS PREVIS**RELACIÓ AMB ALTRES ASSIGNATURES DE LA MATEIXA TITULACIÓ**

No s'ha especificat restriccions de matrícula amb altres assignatures del pla d'estudis.



ALTRES TIPUS DE REQUISITS

Per a estudiar amb bon èxit aquesta assignatura és recomanable haver adquirit i assimilat correctament els coneixements i habilitats corresponents a les assignatures Llatí 1-5 i Lingüística llatina 1, cursades anteriorment.

COMPETÈNCIES / RESULTATS D' APRENTATGE

-

Adaptar-se a diferents entorns de treball filològics

Adquirir coneixement teòric i pràctic de tècniques i mètodes de crítica literària aplicats a la llengua llatina.

Adquirir coneixement teòric i pràctic de tècniques i mètodes lingüístics aplicats a la llengua llatina.

Adquirir la capacitat d'interrelacionar els coneixements de la filologia clàssica amb els d'altres àrees de coneixement.

Adquirir la capacitat de localitzar, sintetitzar i gestionar informació bibliogràfica i d'instruments informàtics en l'àrea d'estudi de la Filologia Clàssica.

Adquirir la capacitat per analitzar textos literaris en perspectiva comparada.

Adquirir la capacitat per a traduir i interpretar textos llatins de diversa tipologia.

Adquirir la capacitat per interrelacionar els distints aspectes de la filologia.

Aplicar criteris de qualitat en el treball filològic.

Aplicar tecnologies de la informació i la comunicació, eines informàtiques, locals o en xarxa en l'àmbit filològic.

Conèixer la història i cultura llatines.

Coneixer la llengua llatina i la seua literatura.

Conèixer les tècniques d'anàlisi de textos literaris i la seua aplicació.

Demostrar un compromís ètic en l'àmbit filològic, centrant-se en aspectes tals com la igualtat de gèneres, la igualtat d'oportunitats, els valors de la cultura de la pau i els valors democràtics i els problemes mediambientals i de sostenibilitat així com el coneixement i l'apreciació de la diversitat lingüística i la multiculturalidad.

Desenrotllar la capacitat de comprensió crítica dels textos grecs i llatins en els seus distints nivells lingüístics, literaris, filològics, històrics, socials i culturals.

Desenvolupar habilitats per emprendre estudis posteriors d'especialització o investigació.

Dissenyar i gestionar projectes filològics en l'àmbit acadèmic o professional.



Posseir coneixements de crítica textual i d'edició de textos.

Que els estudiants hagen demostrat posseir i comprendre coneixements en una àrea d'estudi que parteix de la base de l'educació secundària general, i se sol trobar a un nivell que, si bé descansa en llibres de text avançats, inclou també alguns aspectes que impliquen coneixements procedents de l'avantguarda del seu camp d'estudi.

Que els estudiants hagen desenvolupat aquelles habilitats d'aprenentatge necessàries per a emprendre estudis posteriors amb un alt grau d'autonomia.

Que els estudiants puguin transmetre informació, idees, problemes i solucions a un públic tant especialitzat com no especialitzat.

Que els estudiants sàprien aplicar els seus coneixements al seu treball o vocació d'una forma professional i posseïsquen les competències que solen demostrar-se per mitjà de l'elaboració i defensa d'arguments i la resolució de problemes dins de la seua àrea d'estudi.

Que els estudiants tinguen la capacitat d'arreglar i interpretar dades rellevants (normalment dins de la seua àrea d'estudi) per emetre judicis que incloguen una reflexió sobre temes rellevants d'índole social, científica o ètica.

Treballar en equip en entorns relacionats amb la filologia i desenvolupar relacions interpersonals.

Treballar i aprendre de manera autònoma i de planificar i gestionar el temps de treball.

DESCRIPCIÓ DE CONTINGUTS

1. Lectura, traducció i comentari d'una selecció de passatges de les comèdies de Plaute.

S'atendrà als aspectes lingüístics, estilístics, mètrics, literaris i de *realia*.

2. Conceptes bàsics de la història de la llengua llatina.

Panorama dels textos arcaics.

3. La llengua i l'estil de Plaute.

Peculiaritats del llatí de la comèdia.



4. Introducció a la mètrica de Plaute.

Escansió i comentari mètric i prosòdic, sobretot del senari iàmbic i del septenari trocaic.

5. El gènere dramàtic a Roma.

Les formes del gènere dramàtic a Roma. Autors i obres principals. Evolució.

Aquests continguts es plasmaran en els següents resultats d'aprenentatge:

Avanç gradual en el coneixement de la llengua llatina en els diferents aspectes, tant mitjançant l'estudi de temes teòrics com a través dels textos de diferents autors, que serviran de pràctica d'aquells. Coneixement de la problemàtica que conté la transmissió i interpretació dels textos i la influència del gènere literari a què pertanyen.

VOLUM DE TREBALL (HORES)

ACTIVITATS PRESENCIALS

Activitat	Hores
Teoria	60,00
Total hores	60,00

ACTIVITATS NO PRESENCIALS

Activitat	Hores
Assistència a altres activitats	0,00
Elaboració de treballs individuals o en grup	0,00
Estudi i treball autònom	30,00
Preparació de classes	40,00
Preparació d'activitats d'avaluació	10,00
Resolució de casos pràctics	10,00
Total hores	90,00

METODOLOGIA DOCENT

De les quatre hores de classe setmanals, tres seran pràctiques i es dedicaran a la traducció i al comentari dels textos seleccionats; i una (teòrica) es dedicarà a l'exposició sistemàtica dels temes. El tema de literatura (5: *El gènere dramàtic a Roma*) serà preparat pels estudiants seguint l'esquema proposat i explicat prèviament pel professor i mitjançant la bibliografia per ell recomanada.



AVALUACIÓ

1. **Activitat de participació durant el curs: 20% de la qualificació definitiva.** Els alumnes hauran de llegir, traduir i analitzar pel seu compte una selecció de passatges de Plaute que els serà indicada pel professor. Aquesta activitat s'avaluarà mitjançant una prova en la qual els alumnes hauran de traduir sense diccionari i comentar un d'eixos passatges.
2. **Examen final: 80% de la qualificació definitiva;** constarà de quatre parts:

a) Traducció amb diccionari d'un passatge de Plaute no explicat en classe: 7 punts. Es requereix una puntuació mínima de 3,5 en aquesta part perquè l'examen en el seu conjunt pugui donar-se per aprovat.

b) Qüestió de llengua: 1 punt.

c) Escansió d'uns versos del passatge de Plaute que haja de traduir-se: 1 punt.

d) Qüestió de literatura: 1 punt.

No podrà deixar-se cap qüestió sense respondre. Serà tinguda en compte l'assistència i la participació en el desenvolupament de les classes.

L'honestat intel·lectual és vital dins les comunitats acadèmiques, així com per a la justa avaluació del treball dels i les estudiants. Tots els treballs presentats en este curs han de ser d'autoria original. No s'admetran treballs en què es faça ús de col·laboració fraudulenta o d'una composició amb l'ajut de la intel·ligència artificial (ChatGPT o d'altres), llevat de si el seu ús forma part dels continguts de l'assignatura i està autoritzada pel professorat que se n'encarrega. En qualsevol cas, el seu ús ha d'estar sempre indicat en tant que font utilitzada.

El sistema general de qualificacions seguirà la normativa de la Universitat de València aprovada pel Consell de Govern del dia 30 de Maig del 2017. ACGUV 108/2017.

BIBLIOGRAFIA

BÀSIQUES

M. Bassols de Climent, *Fonètica latina*, Madrid 1983 (= 1962).

M. Bassols de Climent, *Sintaxis latina*, edició de L. Ferreres, P. Quetglas y P. Borrell, Barcelona 2015 (1^a edició: Madrid 1956).



- J. A. Beltrán, *Introducción a la morfología latina*, Zaragoza 1999.
- L. Bieler, *Historia de la literatura romana*, trad. esp. de M. Sánchez, Madrid 1971 (con varias reimpressiones).
- L. Ceccarelli, *Prosodia y métrica del latín clásico*. Con una introducción a la métrica griega, trad. de R. Carande, Sevilla 1999.
- C. Codoñer (ed.), *Historia de la literatura latina*, Madrid 1997.
- D. Dutsch - G. F. Franko (eds.), *A Companion to Plautus*, Hoboken 2020
- A. Ernout, *Morphologie historique du latin*, Paris 1953 (3ª edición).
- A. Ernout - F. Thomas, *Syntaxe Latine*, Paris 1953 (2ª edición = 1989).
- A. López - A. Pociña, *Comedia romana*, Madrid 2007.
- P. Monteil, *Elementos de fonética y morfología del latín*, trad. de C. Fernández, Sevilla 2003 (= 1992).
- L. Rubio, *Introducción a la sintaxis estructural del latín*, Barcelona 1984 (2ª edición).
- J. Siles, *Introducción a la Lengua y Literatura latinas*, Madrid 1983.

COMPLEMENTÀRIES

- M. von Albrecht, *Historia de la literatura romana desde Andrónico hasta Boecio*, trad. de D. Estefanía y A. Pociña, 2 vols., Barcelona 1997-99.
- J. M. Baños Baños (coord.), *Sintaxis del latín clásico*, Madrid 2009.
- E. Bickel, *Historia de la literatura romana*, trad. esp. de J. Mª Díaz-Regañón, Madrid 1982.
- M. Fuhrmann et alii, *Literatura romana*, trad. esp. de R. de la Vega, Madrid 1985.
- J. Guillén, *Vrbs Roma. Vida y costumbres de los romanos*, 4 vols.: I. *La vida privada*, Salamanca 1988 (3ª edición); II. *La vida pública*, Salamanca 1986 (3ª edición); III. *Religión y ejército*, Salamanca 1985 (2ª edición); IV. *Constitución y desarrollo de la sociedad*, Salamanca 2000.



J. B. Hofmann, *Lateinische Umgangssprache*, Heidelberg 1951 (3^a edició = 1964), obra traduïda al espanyol per J. Corominas (*El latín familiar*, Madrid 1958) y al italià per L. Ricottilli (*La lingua d'uso latina*, Bologna 1985, 2^a edició).

E. J. Kenney - W. V. Clausen (eds.), *Historia de la literatura clásica* (Cambridge University). II. Literatura latina, trad. esp. de E. Bombín, Madrid 1989.

R. Martin - J. Gaillard, *Les genres littéraires à Rome*, 2 vols., Paris 1981 (= 1991, en un solo volumen).

C. Questa, *Introduzione alla metrica di Plauto*, Bologna 1967.

D. Dutsch - G. F. Franko (eds.), *A Companion to Plautus*, Hoboken 2020.

L. R. Palmer, *Introducción al latín*, trad. J. J. y J. L. Moralejo, Madrid 1988, 2^a edició.